



**Sayı** : 38591462-756.02-2022-2464  
**Konu** : Gemi Kiralanması Hk.

13.07.2022

Sirküler No: 525

Sayın Üyemiz

T.C. Ticaret Bakanlığı Uluslararası Hizmet Ticareti Genel Müdürlüğü'nün, 08.07.2022 tarih ve E-45864022-390-00076366272 sayılı yazısı ile, Morityus'da mukim Fahri Konsolosluğumuzdan alınan 6 Temmuz 2022 tarihli e postadan bahisle, Morityus Denizcilik Şirketi'nin iki adet gemi kiralama talebi olduğu ve bu kapsamda ilgilenebilecek firmaların teklif sunulması amacıyla Büyükelçiliğe ulaşılabileceği bildirilerek, gemi kiralama talebinin üyelerimize duyurulması istenmektedir.

İlgi yazı ve e posta ekte sunulmaktadır.  
Bilgilerinize arz/rica ederim.

Saygılarımla,

*e-imza*

İsmet SALİHOĞLU  
Genel Sekreter

**Ek:**

- 1- Morityus\_GemiKiralama\_Ek\_EOIC chartering of Vessel\_July2022.pdf (2 sayfa)
- 2- Morityus\_GemiKiralama\_Ek\_E-posta içeriği.pdf (4 sayfa)
- 3- Gemi Kiralanması (2 sayfa)

Dağıtım:

Gereği:

- Tüm Üyeler (WEB sayfası ve e-posta ile)
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Armatörler Taşıma ve İşletme Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- TAİS
- UND
- KOSDER
- UTİKAD
- Tüm Acenteler
- Tüm Gemi Sahipleri

Bilgi:

- Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri
- İMEAK DTO Şube YK Başkanları
- İMEAK DTO Meslek Komite Bşk.

**Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.**



Evrakı Doğrulamak İçin : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/BSEN32494>  
Bilgi için: Nilgün TOK Telefon: 02122520130/253 E-Posta: nilgun.tok@denizticaretodasi.org.tr  
Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE  
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks: +90 (212) 293 79 35  
Web: www.denizticaretodasi.org.tr E-mail: iletisim@denizticaretodasi.org.tr KEP: imeakdto@hs01.kep.tr





İSTANBUL VE MARMARA, EGE, AKDENİZ, KARADENİZ BÖLGELERİ

ISTANBUL & MARMARA, AEGEAN, MEDITERRANEAN, BLACKSEA REGIONS

**DENİZ TİCARET ODASI**



**CHAMBER OF SHIPPING**

**Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.**



Evrakı Doğrulamak İçin : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/BSEN32494>  
Bilgi için: Nilgün TOK Telefon: 02122520130/253 E-Posta: nilgun.tok@denizticaretodasi.org.tr  
Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE  
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks: +90 (212) 293 79 35  
Web: www.denizticaretodasi.org.tr E-mail: iletisim@denizticaretodasi.org.tr KEP: imeakdto@hs01.kep.tr



## Antananarivo Ticaret Musavirligi

---

**Kimden:** Osman Sert  
**Gönderme Tarihi:** 5 Temmuz 2022 Salı 13:42 Ek-1  
**Kime:** Antananarivo Ticaret Musavirligi  
**Konu:** Fwd: Expression of interest Notice  
**Ekler:** image003.png; image004.png; EOI for chartering of two multipurpose Dry cargo vessels\_RSL-01 (004).jpg; EOI Chartering of Vessel\_ July 2022.pdf

iPhone'umdan gönderildi.

İleti başlangıcı:

**Kimden:** Ashwani Sood <ashu@intnet.mu>  
**Tarih:** 5 Temmuz 2022 12:55:07 GMT+3  
**Kime:** Osman Sert <osmans@ticaret.gov.tr>  
**Konu:** FW: Expression of interest Notice

Fyi and necessary action

Kind Regards,

**ASHWANI SOOD**  
**HONY.CONSUL GENERAL**  
**REPUBLIC OF TURKIYE**  
**MAURITIUS**  
**OFF: +230 4646264/4645614**

E VISA : [www.evisa.gov.tr/en/](http://www.evisa.gov.tr/en/)

---

**From:** MSCL Business Development [mailto:businessdev@mscl.mu]  
**Sent:** Tuesday, 5 July, 2022 11:04 AM  
**To:** ashu@intnet.mu  
**Cc:** Mauritius Shipping Corporation Ltd - Managing Director <md@mscl.mu>  
**Subject:** Expression of interest Notice

Dear Sir

The Mauritius Shipping Corporation Ltd (MSCL), a Government corporation that operates and manages vessels servicing both national and international lines, proposes to create two new maritime routes namely the India Route, which will start in September 2022 and will serve

India, Sri Lanka, Pakistan, and the Seychelles. The second route, named the East Africa Route, will start in November 2022, and will serve East Africa, including Madagascar, Tanzania, and Kenya.

We would like to charter two vessels to support export businesses, unlock regional trade opportunities and make supply chains more flexible and resilient. The region will thus have more choice in terms of rates, service, operation area, and carrier specialty. This can be beneficial to shippers who use different transportation modes regionally, and internationally.

In this regard, the MSCL is launching an expression of interest inviting offers from qualified and eligible shipowners/operators/charterers/managers.

The shipowners/operators/charterers/managers should provide a list of available vessels for chartering with the respective daily chartering fees.

We will highly appreciate if you could circulate the enclosed expression of interest notice to all prospective shipowners/operators/charterers/managers in your country.

Please accept, Sir, the assurances of our highest consideration.

**Regards,**

**Narad Dawoodarry**  
**Consultant in Business Development**

Email : [businessdev@mscl.mu](mailto:businessdev@mscl.mu)

Tel: +230-217-2285 | GMT +4

Mobile +230 5252 8948

**Mauritius Shipping Corporation Ltd**  
La Capitainerie Building, Quay D | Port-Louis | Mauritius  
BRN No. C07005127 | [www.mscl.mu](http://www.mscl.mu)

Disclaimer Notice: This e-mail message (including any attachments) is intended for the addressee only, and may contain confidential information. The unauthorised use, disclosure or copying of this e-mail or any information contained within it is strictly prohibited. If you are not the intended recipient, please notify the author and delete this e-mail (including any attachments) immediately in its entirety. This e-mail message has been swept by a virus checker for the presence of known computer viruses. Besides, any opinion or other information in this email (including any attachments) that does not have anything to do with the official business of the Mauritius Shipping Corporation Ltd (MSCL), is personal to the author, and therefore does not engage any liability whatsoever of the MSCL. The above statement does not constitute an acceptance of liability on the part of the MSCL or its employees in the event of technical or virus issues generated by this e-mail. It is the responsibility of the recipient to take adequate security measures. Further, the MSCL or its employees do not accept liability however arising, including liability for negligence, for any loss resulting from the use of or reliance upon the information contained in the email (including any attachments) and/or reliance on its availability at any time. The recipient must also verify/check any information with the MSCL, and to obtain any appropriate professional advice before acting on the contents of this email (including any attachments).

Disclaimer Notice: This e-mail message (including any attachments) is intended for the addressee only, and may contain confidential information. The unauthorised use, disclosure or copying of this e-mail or any information contained within it is strictly prohibited. If you are not the intended recipient, please notify the author and delete this e-mail (including any attachments) immediately in its entirety. This e-mail message has been swept by a virus checker for the presence of known computer viruses. Besides, any opinion or other

information in this email (including any attachments) that does not have anything to do with the official business of the Mauritius Shipping Corporation Ltd (MSCL), is personal to the author, and therefore does not engage any liability whatsoever of the MSCL. The above statement does not constitute an acceptance of liability on the part of the MSCL or its employees in the event of technical or virus issues generated by this e-mail. It is the responsibility of the recipient to take adequate security measures. Further, the MSCL or its employees do not accept liability however arising, including liability for negligence, for any loss resulting from the use of or reliance upon the information contained in the email (including any attachments) and/or reliance on its availability at any time. The recipient must also verify/check any information with the MSCL, and to obtain any appropriate professional advice before acting on the contents of this email (including any attachments).



**EXPRESSION OF INTEREST (EOI) FOR REGISTRATION OF SERVICE PROVIDERS (SHIPOWNERS/OPERATORS/CHARTERERS/MANAGERS TO DEPLOY VESSEL(S) ON TIME CHARTERING FOR THE FY 2022/2023.**

### **1. Introduction**

The Mauritius Shipping Corporation Ltd (MSCL) under the Ministry of Blue Economy, Marine Resources, Fisheries and Shipping based in Port Louis, Mauritius hereby invites eligible ship owning companies/charterers/operators/managers to express their interest for a charter agreement to service the Indian Ocean region.

### **2. Objective of Chart Multipurpose vessel**

The objective of this EOI is to enable MSCL as owners to charter (time chartering) a multipurpose container vessel (LOA less than 115m, two 30/35 tonnes cranes each or above, capacity of 300 – 350 TEUs (at least 25 reefer plugs) The shipbroker/shipowner shall provide a list of available vessel for chartering with an indication of its daily chartering fees.

### **3. Conditions**

- The charter period shall be from 15 September 2022 to 14 August 2023 (Approx. 12 Months) and renewable for a further 3- or 6-months' duration.
- The plying area is the inter-islands and the Indian Ocean region.
- The expected laycan period to be at Port-Louis at least one month before the start of the first contract.

### **4. Requirements**

The MSCL is looking for time chartering a multipurpose container vessel, having, amongst others, the following key specifications: -

- LOA of less than 115 m
- When fully loaded, the vessel should not exceed 6.4m of draft
- Cargo deadweight should not be less than 3,500 metric tonnes
- Mounted with thruster/s
- Fitted with 2 Cranes (minimum SWL 30 - 35 tonnes)
- Preferably fitted with Hydraulic Hatch Covers
- TEU Capacity: 370, Homogeneous: 230/14t, Reefer Plugs: 50.
- The vessel shall be fitted with at least 25 reefer plugs
- Break Bulk Cargo Capacity - Approx. 600 to 1000 cbm
- The vessel should be able to carry Dangerous Goods onboard
- Bunker tanks capable of transporting 300 to 350 metric tonnes of Heavy Fuel Oil as cargo
- The vessel shall be less than 20 years of age and classed by IACS
- Drydocking and major repairs should not be undertaken during the charter period

## **5. Eligibility and Qualifications of Brokers / Owner**

Bidders should be from reputable shipbrokers / shipowners having adequate expertise and experience in vessel chartering and should be conversant in the English language.

## **6. Clarifications**

Interested service providers may obtain further information on the EOI by addressing an email to the Managing Director at [md@mscl.mu](mailto:md@mscl.mu) at least 3 days prior to the closing date of the EOI exercise.

## **7. Application for Registration**

Application for Registration shall be submitted via email at [procurement@mscl.mu](mailto:procurement@mscl.mu) or to the address below, **on or before 15 July 2022 at 16 00 hrs. (Mauritius Time) at latest:**

**The Managing Director,  
Mauritius Shipping Corporation Ltd,  
2<sup>nd</sup> Floor, La Capitainerie Building, Quay D,  
Port Louis,  
MAURITIUS.**

**Any late submission will not be considered**

Sealed Envelopes should be marked on the subject mentioned in the email as “Expression of Interest – Registration of Service Providers (Shipowners/Operators/Charterers/Managers) – 2022/2023”

The cost of preparation of documents and submission will be to the account of the Interested service providers and the registration of service providers are at the total discretion of the MSCL

All documents submitted will be treated in strict confidentiality.

***July 1, 2022***





Gelen Tarih Sayı: 08.07.2022 - 2930

T.C.  
TİCARET BAKANLIĞI  
Uluslararası Hizmet Ticareti Genel Müdürlüğü

Ek-3

Sayı : E-45864022-390-00076366272  
Konu : Gemi Kiralanması Hk.

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi : Antananarivo Ticaret Müşavirliği'nin 06.07.2022 tarihli ve 76289046 sayılı yazısı

İlgide kayıtlı yazıda, Morityus'da mukim Fahri Konsoluğumuzdan alınan 6 Temmuz 2022 tarihli e-postaya atıfla, Morityus Denizcilik Şirketi'nin iki adet gemi kiralama talebi olduğu ve bu kapsamda ilgilenebilecek firmaların teklif sunması amacıyla Büyükelçiliğimize ulaşabileceği belirtilmektedir.

Mezkur e-posta ve ekinin bir örneği ilişikte bulunmakta olup söz konusu talebin üyelerinize duyurulmasını rica ederim.

Dr. Yusuf KARAKAŞ  
Bakan a.  
Genel Müdür Yardımcısı V.

Ekler:

- 1-E-posta içeriği
- 2- EOI Chartering of Vessel\_ July 2022

**Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.**

Belge Doğrulama Kodu: 4205ED12-D19C-4721-9C79-929DAD7AC8F6

Adres: Söğütözü Mah. 2176. Sk. No: 63 06530 Çankaya/Ankara

Telefon No: 03122047524 Faks No: 03122048637

e-Posta: m.arvas@ticaret.gov.tr

İnternet Adresi: www.ticaret.gov.tr

KEP Adresi:

<https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-ebys>

Ayrıntılı bilgi için:

Mehmet Mücahit ARVAS

Ticaret Uzmanı

Telefon No: 03122047524



## DAĞITIM LİSTESİ

İstanbul ve Marmara, Ege, Akdeniz, Karadeniz Bölgeleri Deniz Ticaret Odası Başkanlığı (İMEAK)  
Mersin Deniz Ticaret Odası Başkanlığı

**Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.**

Belge Doğrulama Kodu: 4205ED12-D19C-4721-9C79-929DAD7AC8F6

<https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-ebys>

Adres: Söğütözü Mah. 2176. Sk. No: 63 06530 Çankaya/Ankara

Telefon No: 03122047524 Faks No: 03122048637

e-Posta: m.arvas@ticaret.gov.tr

İnternet Adresi: www.ticaret.gov.tr

KEP Adresi:

Ayrıntılı bilgi için:

Mehmet Mücahit ARVAS

Ticaret Uzmanı

Telefon No: 03122047524

